

# tauch-



Offizielles Mitteilungsblatt des STSB  
Saarländischer Tauchsportbund e.V.



www.stsb.de  
Saarländischer Tauchsportbund e.V.

**Ausgabe 31 - 07/2010**

## *In dieser Ausgabe:*

- \* Bericht vom VDST Jugendtreffen, S. 4
- \* Bericht von der Saarl Jugendmeisterschaft 2010, S. 5
- \* Bericht von der Kamera Louis Boutan, S. 8



## Impressum

tauch-Brille ist das offizielle Mitteilungsblatt des Saarländischen Tauchsportbundes e.V. (STSB)

**Herausgeber:** STSB, Präsident Gerd Diehl, Sonnenweg 25, 66280 Sulzbach, Tel. (0 68 97) 53060 Tel. dienstlich (06826) 520726

E-Mail: praesident@stsb.de

**Redaktion:** Sandra Daniel, Lappentascher Str. 16, 66459 Kirkel-Altstadt, Tel. (0 68 41) 81 300, E-Mail: presse@stsb.de

**Redaktionsschluss:** 20. des Vormonats

**Erscheinungsweise:** monatlich zum 1. Werktag als Online-Ausgabe auf der Verbandshomepage

**Internet:** www.stsb.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel stellen nicht unbedingt die Meinung des Verbandes dar. Änderungen der Manuskripte behält sich die Redaktion/der Verband vor.

Die abgedruckten Bilder sind urheberrechtlich geschützt.

Der Verband distanziert sich von allen angegebenen Internetseiten gemäß Haftungsausschluss unter [www.diclaimer.de](http://www.diclaimer.de).

## Titelbild

Das Titelbild zeigt Helen Schmidt, bei der Saarländischen Meisterschaft der Jugendlichen & Kinder 2010.

Aufgenommen von Gunter Daniel.



## Editorial

Liebe Tauchsportfreunde!

Was für ein Jahr, Lena gewann für Deutschland die „Europameisterschaft im Singen“ und die junge WM-Elf hat sich ins Viertelfinale vorgearbei-



tet. Wir drücken weiter Daumen!

Unsere Kinder haben am letzten Wochenende eine tolle Meisterschaft geschwommen und getaucht und fiebern nun dem diesjährigen Zeltlager am Bostalsee entgegen.

Kurz danach dürfen dann die Aktiven unter Beweis stellen, ob sie noch wassertauglich sind bei der Saarlandmeisterschaft. Und dann laufen auch schon die Vorbereitungen für den Familientauchsporttag in Homburg auf Hochtouren.

Am Freitag beginnen die saarländischen Sommerferien. Der Wetterbericht verspricht viel Sonne und wenig Regen. So läßt sich auch daheim entspannen und den Sommer genießen.

Euch allen schöne Ferien, einen erholsamen Urlaub und wunderbare Tauchgänge.

Sandra Daniel  
- Redaktion -



## Termine STSB

Redaktionsschluss: **20. jeden Monats, Mail an: [presse@stsb.de](mailto:presse@stsb.de)**

### Training Sportschule

#### Training Flossenschwimmen

Schwimmhalle Landes-Sportschule Saarbrücken, 20:15 Uhr  
Juli 14. + 28.

#### Apnoe-Training

Schwimmhalle Landes-Sportschule Saarbrücken, 20:15 Uhr

### STSB-Sitzungen

#### Vorstandssitzung

29.06.2010, 19:30 Uhr, Rechtschutzsaal Bildstock

#### erweiterte Vorstandssitzung

11.11.2010, 19:30 Uhr, Hotel Didion, Quierschied

### Jugend

#### STSB Jugend - Spiel ohne Grenzen

27.-29.08.10 am Bostalsee

### Leistungssport

#### Saarländische Meisterschaft

#### im Flossenschwimmen & Streckentauchen

05.09.2010, ab 09:30 Uhr im Schwimmbad Die Lakai in Neunkirchen

### STSB

#### Saarländischer Familientauchsporttag

31.10.2010 ab 11:00 Uhr, Stadtbad Homburg  
eingeladen sind alle Mitglieder und interessierte Gäste

**Achtung: Bedingt durch meinen Urlaub erstelle ich die August-tauch-Brille exakt am Redaktionsschluss am 20.07.2010 !!!** Zu spät eingehende Berichte können dann nicht mehr berücksichtigt werden. Daher

wird die tauch-Brille auch bereits einige Tage früher online sein.

Danke für die freundliche Beachtung!

Sandra Daniel - Redaktion



## Termine Vereine

### Blue Delphin Völklingen

Sommerfest, 14.08.2010

Abtauchen, 28.-29.08.2010, z.B. Leutersheim/Karlsruhe (Regensee)

Tauchfahrt nach Estartit, 09.-16.10.2010

Halloween-Party, 31.10.2010

Weihnachtsmarkt, 02.-05.12.2010

Weihnachtsfeier, 11.12.2010

Sylvesterparty, 31.12.2010

### Polizei SV SB - Abt. Sporttauchen

### Postsportverein Saarbrücken

Mit Alex ins Universum, 07.08.2010, ab ca. 22.30 Uhr

Sommerfest, 21.08.2010, in Christians Garten

Nitrox-Theorie, 27.08.2010, 19.00 Uhr, Neuweiler

BSG-N-Praxis, 03.-05.09.2010

Vereinstauchfahrt Spanien, 09.-16.10.2010

Bodensee, 29.10.-01.11.2010

Fotoabend, 13.11.2010

Abteilungsversammlung, 26.11.2010

Weihnachtsfeier, 18.12.2010

### SG Schmelz, S. 11

### Tauchfreunde Blue Marlin

### TC Aquaman Ford Saarlouis

### TC Delphin Saarlouis

### TC Dolphin Dillingen

### TC Heusweiler

### TC Manta, S. 12

Sommerfest, 22.08.10 ab 12.00 Uhr im Schwarzenbergbad Saarbrücken

### TC Nautilus

### TC Poseidon Merzig

### TC Saar Neunkirchen, S. 12

Jugendfreizeit Schuttern, 03. - 07.07.2010

Clubfahrt Bodensee, 07. - 14.08.2010

Sommerfest, 21.08.2010 im IPA - Heim Neunkirchen

Weihnachtsfeier, 18.12.2010 im Karchersaal in Neunkirchen-Furpach

### TC Seedrachen, S. 13

### TC St. Wendel

### TC Triton Dillingen, S. 13

Sommerfest, 19. - 20.07.2010

Jugendzeltlager, 20.-22.08.2010, Losheimer Stausee

Abtauchen, 10.-12.09.2010, (wahrscheinlich in Plittersdorf)

Vereinsausfahrt, 09.-16.10.2010, nach Estartit Neraider

Weihnachtsfeier, 04.12.2010

### TC Turtle Divers St. Ingbert, S. 13

Weinprobe, 20.11.2010, 19:00Uhr, Winzermeister Gunter Eller, Dorn-Dürkheim

Weihnachtsmarkt Rohrbach, 27./28.11.2010

### Turtles Jugend:

Draisinetour, 22.08.2010

STSB-Zeltlager, 27.-29.08.2010, Bosen am Taucherhaus

Fahrradtour, 12.09.201, Erwachsene u. Jugend, Schopphübelhütte

Halloween-Europapark, 30./31.10.2010., Übernachtung Jugendherberge ??

Schlittschuhlaufen, 06.07.11.2010, Eis-Arena Zweibrücken

Weihnachtsmarkt Jugend, 27./28.11.2010, in Rohrbach

Weihnachtsfeier Turtles, 04.12.2010, Bowlingbahn Spiesen

Nikolausparty, 10.12.2010, Kahlenberghütte Rohrbach

### TSG Saira Lebach

### TSC Crocodiles Losheim

### TYC Sepia Saarlouis, S. 14

Sommerfest, 21.08.2010

Nikolausfeier, 04.12.2010

Weihnachtsfeier, 18.12.2010

**Der STSB informiert**

**JUGEND**



## Jugendfahrt nach Warnemünde (Rostock) vom 20.05 - 24.05.2010

Nachdem wir alles am Donnerstag in den 3 Bussen verstaut hatten, machten sich 25 Saarländer/innen aus den 3 Vereinen (Turtle Divers St. Ingbert, TC St. Wendel und TSG Saira Lebach) auf den langen Weg nach Rostock / Warnemünde. Nach 9 Stunden Fahrt hatten wir endlich unser Ziel erreicht.

Am Freitag ging es in aller Frühe weiter: Um 07.30 Uhr hieß es dann „Essen fassen“. Nachdem der Bundesjugendwart Dr. Uwe Hoffmann die über 100 Teilnehmer aus ganz Deutschland begrüßt hatte und eine kleine Vorstellung des Programms machte, ging es zum Mittagessen. Somit konnten wir pünktlich um 12.30 Uhr zum Klettergarten aufbrechen. Dort erwarteten uns viele verschiedene Aufgaben, die wir gemeinsam bewältigten. Am Abend wurde zusammen gegrillt.

Nach einer kurzen Stärkung am Samstagmorgen ging es dann direkt zum Strand.



Dort konnten die Kids / Jugendliche entweder Apnoetauchen, den Strand erkunden oder sich bei den Spielen austoben. Am Nachmittag ging es dann im Hallenbad von Rostock zur Sache. Hier beeindruckte der TSC Rostock mit Menpower, einer Vorführung zum Orientierungstauchen und Finnschwimming durch den Vizeweltmeister. Danach konnten die Jugendliche 3 Stationen durchlaufen. Als Angebot gab es Unterwasserrugby, Unterwasserfotografie und einen kleinen Hindernisparcour, der durchtaucht werden musste. Ab 19.00 Uhr gab es eine sehr angeregte und lehrreiche Diskussionsrunde zum DDR- Sport. Danach hatten wir die Möglichkeit Rostock /Warnemünde und die Ostsee auf eigene Faust zu erkunden.



Am Sonntagmorgen ging es dann aktiv am Strand weiter. Danach fuhren wir zum Ozeaneum nach Stralsund, welches gerade frisch zum „Europa Museum des Jahres“ gekürt wurde. Nach leckerem Essen vom Grill wurden die Sieger des Fotowettbewerbes gekürt. Die Fotos des Wettbewerbs wurden während der Veranstaltung durch die Teilnehmer eingereicht. Am Montagmorgen ging es dann wieder nach Hause.

Michaela Petry



## STSB Jugendcamp 27.08 bis 29.08.2010 Bostalsee - Spiel ohne Grenzen -

Teilnehmer: Kinder u. Jugendliche des STSB und geladene Vereine  
Ein buntes Treiben bei dem Spiel und Spaß im Vordergrund stehen.

### Hier nur ein kurzer Ausschnitt des Programmes:

Freitag: Grillen /Schwenken und Abend/Nachtwanderung  
Samstag: ein Tag voller Aktionen; abends Disco im Stollen  
Sonntag: Ausklang nach zwei Nächten mit wenig Schlaf

Das komplette Programm und weitere Details sind Euren Vereinen (Vorsitzenden und Jugendbetreuern) schon zugegangen.

**Kosten:** 25,- € für Verpflegung incl. Alkoholfreie Getränke, Zeltplatz, Parkgebühren, Eintritt Strandbad und natürlich Programm

**Anmeldung:** geschlossen als Verein **bis 31.07.2010**, mit Name, Vorname und Alter an Thomas Sträßer, [Jugend@stsb.de](mailto:Jugend@stsb.de) bei gleichzeitiger Einzahlung des Teilnehmerbeitrages des gesamten Vereines auf das Konto der STSB Jugend Kto Nr. 77669, Sparkasse Merzig Wadern, BLZ 59351040 und Angabe des einzahlenden Vereines.



frohüpf

Thomas Sträßer  
Landesjugendwart

## Saarländische Meisterschaft der Jugend & Kinder 2010

Ausrichter der diesjährigen Jugendmeisterschaft waren die Turtle Divers St. Ingbert. Obwohl das spannend zu erwartende WM-Spiel Deutschland : England bevorstand, fanden sich viele Sportler und Gäste im Hallenbad „Das Blau“ in St. Ingbert ein. 5 Vereine schickten ihre Wettkämpfer an den Start.

Eröffnet wurde die Jugendmeisterschaft vom gastgebenden Vereinspräsident Thomas Nieland, der sich sehr darüber freute, dass ein Vertreter der Stadt St. Ingbert einen Schirmherrn entsandt hat. Herzlich wurde der Beigeordnete für Vereine & Sport der Stadt St. Ingbert, Herr Markus Derschang, von allen Anwesenden begrüßt. Er erklärte, dass er nicht mit leeren Händen gekommen sei, sondern überreichte Thomas Nieland einen Scheck für die Vereinskasse. Lauter Applaus, nicht nur seitens der Turtles, bestätigten, dass dies eine sehr willkommene Geste war. Jugendförderung ist wichtig und immer ausbaufähig.



vlnr: STSB Präsident Gerd Diehl, Schirmherr Markus Derschang, Jugendsportwart Wolfgang Kohns, Vereinsvorsitzender Thomas Nieland, Landesjugendwart Thomas Sträßer  
Foto: Sandra Daniel



Große und kleine Athleten gaben wieder alles, um eine Medaille zu ergattern, oder für den eigenen Verein Punkte nach Hause zu fahren. Während einige Kids in Profiausrüstung an den Start gehen, sieht man immer wieder Jungs, die tatsächlich mit einer Surfhose (auch genannt: Bremsfallschirm) eine Meisterschaft schwimmen. Mal ehrlich: wie will man da Schnellster sein?



Während ich wieder viele Bilder der Kinder aufnahm, fiel mir besonders ein kleiner junger Mann auf, der ruhig und gewissenhaft die Kontrollzettel der Zeitnehmer austeilte und wieder abholte. Er heißt Anton Flasch von der TSG Saira Lebach und bekommt von mir einen Sonderapplaus für seine fleißige Arbeit.

Leider gab es diesmal viel zu viele Fehlstarts. Hier müssen Trainer und Sportler nochmals ran, damit wir nächstes Jahr nicht so viele Tränen trocknen müssen. Alle waren am späten Nachmittag sehr erleichtert, als Thomas die Durchsage machte, dass wir gegen England 4:1 gewonnen haben. Wunderbar, der Tag konnte gar nicht besser ausgehen!



So jubelten dann auf der Siegerehrung nicht nur unsere Jugendlichen, sondern still und leise auch die Fußballfans. Die Siegerehrung fand im nahen Minigolf-Restaurant statt. Wolfgang Kohns hatte eine Siegertreppe organisiert, damit diesmal die Ehrungen sehr stilecht vollzogen werden konnte.

Hier die Vereinswertung:

Verein	Punkte
TC Saar, Neunkirchen	269
TC Turtle Divers St. Ingbert	211
TSG Saira, Lebach	170
TC Triton, Dillingen	137
Postsportverein TG, Saarbrücken	62



Großer Jubel beim TC Saar Neunkirchen, die diesmal den Mannschaftspokal mit nach Hause nehmen konnten. Herzlichen Glückwunsch nach Neunkirchen!



Ein besonderer Dank, in Form eines Präsents, ging an Uli Jäger vom TC Saar Neunkirchen, der völlig unkompliziert und kooperativ das neue Computerprogramm zur Auswertung der Punkte zur Verfügung gestellt hatte. Vielen Dank für Deinen kurzfristigen und super Einsatz!

Eine Meisterschaft unter neuer Leitung, die super gelaufen ist! Die Jugend bedankt sich beim gastgebenden Verein, den Turtles, beim Jugendsportwart Wolfgang Kohns für die Leitung und dem Landesjugendwart Thomas Sträßer für seinen Support.



Die von Gunter & Sandra Daniel aufgenommenen Fotos könnt Ihr in den nächsten Tagen hier abrufen: <http://tauchbrille.magix.net/> oder auch unter [www.stsb.de](http://www.stsb.de)

Sandra Daniel  
Presse

## Breitensport / Apnoe

### Das Saarland hat den ersten weiblichen Apnoe-TL !!!

Geschafft ! Strahlend und glücklich grinste mich am Sonntag auf der Jugendmeisterschaft Nicole Kiefer an, als ich erfuhr, dass sie die Prüfung zur Apnoe-Tauchlehrerin bestanden hat. Ganz herzlich gratulierten wir STSB-Vorstand-Frauen: Yvonne Fickert und ich.

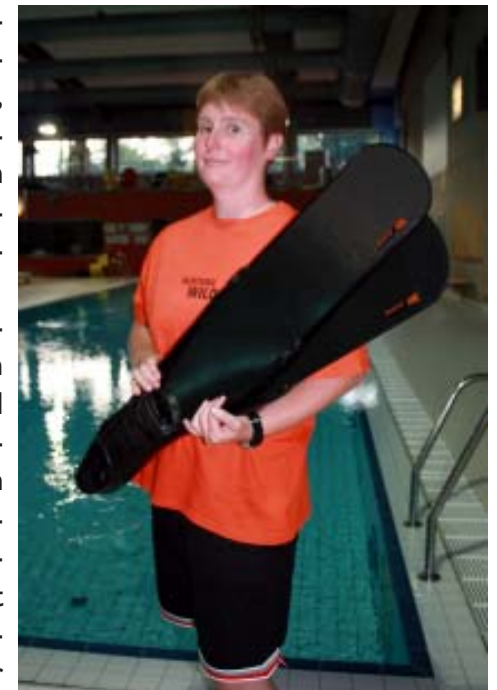
Da muss ein Bericht her, so dachte ich, als ich doch seinerzeit über den ersten Apnoe-TL Roy Bungert auch einen Sonderbericht angefertigt habe.

Daher werde ich Nicole erstes Training als TL in heute (30.06.2010) auf der Sportschule abwarten und eigens darüber was schreiben....

....So, ich bin nun zurück und kann Euch berichten, dass das heutige Training einfach super war. Freundlich, aber mit fester Stimme, bekamen wir unseren Trainingsplan erläutert, ein neues Apnoe-Gesicht zum Schnuppertauchen wurde herzlich willkommen geheißen und schon waren wir im erfrischend kühlen Nass.

Nach dem Einschwimmen haben wir verschiedene Apnoe-Übungen absolviert. Zum Schluss hatte sich Nicole ein witziges Spiel ausgedacht: Auf der 50-m-Bahn bei der 35-m-Marke lag eine Schreiftafel mit einem Tiernamen. Der letzte Buchstabe dieses Namens war für den Taucher der Anfangsbuchstabe des nächsten Tiernamens, der dort aufzuschreiben war. Witzig, als ich dort ankam, habe ich erst alle Tiernamen meiner Kollegen versucht zu entziffern. Bevor ich dann meinen Namen hinschreiben konnte, ging mir die Luft aus. Beim 2. Versuch hat es dann geklappt!

Nochmals herzlich gefeiert wurde unsere neue Apnoe-Tauchlehrerin obligatorisch am Ilseplatz bei Zwickel und Pizza.



Sandra Daniel - Presse

## Redaktion / Visuelle Medien

### Kamera Louis Boutan 2010

#### Deutsche Meisterschaft der UW-Foto- und Videografie

Madeira, hieß das Ziel zahlreicher namhafter UW-Fotografen und der Abteilung Visuelle Medien des VDST in diesem Jahr. Die 11. KLB fand zum ersten Mal im Ausland statt.

#### Insel

Zunächst ein paar Worte über das hinreißende Madeira:

57 km lang, 22 km breit, aber doch 1862 m hoch. Die Insel des ewigen Frühlings und einem Meer von Blumen. Vom steppenartigen Osten über subtropische Mango- und weitere Südfruchtplantagen im Süden, Terrassenfelder mit den berühmten Levada-Bewässerungskanälen, Hänge voll von Weinfeldern, Eukalyptuswäldern, eine „schottische“ Hochebene und dann das hochalpine Zentralmassiv umgeben von Jahrhunderte alten Lorbeerwäldern. Diese Insel fordert es heraus, sie aktiv zu entdecken, vom klassischen Wandern, mit dem Mountainbike, dem Motorrad oder Leihwagen.

Und rund um die Insel lockt das Meer mit seinem warmen Golfstrom zum Schwimmen und Schnorcheln, zum Tauchen oder einfach nur zu gemütlichen Entdeckungstouren zu Walen und Delfinen.

Ein besonderer Höhepunkt unseres Aufenthalts war ein Besuch des Festival Atlantico, einem Feuerwerksfest der Sonderklasse im Hafen von Funchal. Hier stellten die besten Feuerwerker der Welt ihr Können unter Beweis. Das Zusammenspiel von Musik zur Pyrotechnik ließ einem der Atem stocken.

#### Hotel

VDST-Crew, Teilnehmer und Gäste waren in Canico de Baixo in den Galo Resort Hotels untergebracht. Ein Traum! Mitten auf dem historischen Kap, der Ponta da Oliveira, liegt 40 m über dem Meer die Sporthotelanlage der Galo Resort Hotels. Die persönliche Note und der klassische Baustiel Madeiras stehen im Vordergrund. Auf 14.000 m<sup>2</sup> befinden sich in 3 Gebäuden Zimmer in unterschiedlichen Klassen mitten in vielen Gärten. Das große Fitness-Studio lädt zum Mitmachen und die Wellness-Anlage zum Relaxen ein.



#### Basis / Tauchgebiet

Vor dem Hotel liegt das UW-Naturschutzgebiet Garajau. Die ganzjährig konstante Wassertemperatur von 18-24 Grad bietet eine bunte Artenvielfalt. Als Ausrichter hatte sich die erste und einzige 5-Sterne DIN-Euronorm zertifizierte Tauchbasis im Atlantik und VDST-MTA-Basis Manta Diving unter der Leitung von Stefan Maier und seinem Team beworben. Warum diese Basis schon sieben Mal beim tauchen-Award als beste Tauchbasis im Atlantik ausgezeichnet wurde, war uns schnell klar. Neben neuer Tauchausrüstung, die gut und gerne einen kompletten Tauchclub versorgen könnte, fanden wir auch krachneue Flaschen vor. Professionell war für Fotografen, Models und auch dem weiterlaufenden täglichen Tauchbetrieb alles vorbereitet. Reibungslos konnte man bei viel Platz und komfortablem Kunstrasen auf den eigens für die Taucher betonierten Lavaterrassen sein Equipment aufbauen. Die meisten Teilnehmer wählten Nitrox, denn es wurde viel getaucht!



Fotos: oben - Sandra Daniel, unten - Günther Daniel



Jedes Teilnehmerteam der KLB wurde zu einer Bootstour mit dem Speedboot ausgelastet, die zum 5-Bootsminuten entfernten Cap Garajau führte, um in den Genuss der großen handzahnigen Zackenbarsche zu kommen. Und wenn ich groß sage, meine ich groß!

Ansonsten wurde am Hausriff getaucht; Tauchplätze wie Lavafinger oder Arena mit unzähligen

Stachelrocken, großen Fischschwärmen, Höhlentunnel und Röhrenaal-Feldern wurden zum Programm. Einige waren ständig auf der Pirsch in die Höhle zur Mönchsrobbe, die sich aber nicht zeigen wollte. Ich möchte nicht versäumen, mich nochmals persönlich für die tolle Betreuung, die stets freundlichen Worte und den überaus kamerafreundlichen, hilfsbereiten Umgang der kompletten Crew des Manta Diving Centers zu bedanken. Ihr seid mit Abstand das beste Team, das ich bisher kennen lernen durfte.

#### Wettbewerb KLB

Fast alle Teilnehmer reisten mit eigenem Model an. Die hohe Kunst des Modelns konnten wir dann am vorletzten Tag bei der Bildpräsentation & Jurierung bewundern. Bestaunt habe ich die trickreichen Ideen, über den Tauchanzug einen gelben oder silbernen Gymnastikanzug zu streifen, damit man unter Wasser besser zur Geltung kommt. Yippee- hab ich was gelernt!



**tauch-Brille**

Wer kein Model hatte, nahm seinen Buddy her, oder leihte sich eins aus. Sogar ich wurde von meinem Mann abgetreten. Man glaubt es kaum. Ab und zu bewegte ich mich, damit mich der Fotograf nicht zufällig mit der Robbe verwechselte (\*schmunzel).

Wir waren privat auf der KLB, da Gunter dort seine Instructor\*\*\*-Ausbildung abschloss. Er musste, wie alle Teilnehmer 10 Bilder, davon ein Weitwinkel, ein Makro, ein Modelfoto und ein Foto ohne dominierendes Lebewesen und ein Mix aus 6 weiteren Fotos einreichen. Daneben hielt er einen Vortrag über die Entstehung des „A“ in der AV-Show. Weiterhin war er Mitglied der 5köpfigen Jury und sollte einem der Teilnehmer bei der Ausbildung zum Foto\*\*\*-Brevet behilflich sein. So hatten wir alle Hände voll zu tun, denn zu aller Freude spielte ja auch noch Deutschland und ein Abend wurde komplett zum Fußballabend in der Strandbar.



Die Stimmung unter den Teilnehmern ist mir als sehr positiv und freundlich aufgefallen. Es wurden Models ausgeliehen, gegenseitige Hilfestellung beim Equipment gegeben und kameradschaftlich abends Bilder betrachtet und unter Kollegen bewertet bzw. konstruktiv kritisiert.

Am Abend der Jurierung waren alle sehr angespannt und aufgeregt. Dies aus gutem Grund, denn es ging schließlich um die Deutsche Meisterschaft, tollen gesponserten Preisen und die Aufnahme ins Nationalteam, welches zur nächsten Weltmeisterschaft gesandt wird.

Eigentlich möchte ich an dieser Stelle nicht weiter berichten, was sich zugetragen hat, denn ich weiß nicht, wie ich es beschreiben soll, für jene, die nicht dabei waren. Wahrheitsgemäß könnte ich meine eigenen Beobachtungen schildern, doch dies möchte ich nicht. Also belasse ich es dabei und sage, einige Ergebnisse der diesjährigen KLB war mehr als überraschend.

Positiv kann ich dann wiederum berichten, dass das Galo Hotel alle Teilnehmer zu einer faszinierenden Jeep-Safari in die Hochebene eingeladen hat. Ein herzliches Dankeschön für diesen ganz wunderbaren Ausflug, der uns die oben beschriebene Vielseitigkeit der Insel vor Augen führte. Im Anschluss daran fand die Gala-

veranstaltung unter den Augen des portugiesischen Fernsehens im Ballraum des Hotels statt. Prominente Gäste aus Madeira waren ebenso anwesend, wie interessierte Hotelgäste. Ein tolles Buffet erwartete die Teilnehmer neben der Präsentation der besten 10 Platzierungen der Fotografen und den besten 3 Videofilmen. Bester Fotograf (Deutscher Meister) und somit Titelverteidiger wurde Thomas Lücken. Sein Model Petra Piekenbrock wurde als bestes Model ausgezeichnet.



Fotos: VDST



Die auf Hochzeitsreise befindliche „Neue“ im Foto- und Videozirkel Katja Kieslich gewann den ersten Platz mit ihrem Video als Deutsche Meisterin. Damit sicherten sich das Team Lücken/Piekenbrock sowie Kieslich nebst Ehemann-Model Frank Pastors ihren Platz im Nationalteam. Weiterhin wurde der Zweitplatzierte UW-Fotograf Bernhard Conrad ins Nationalteam nominiert.

Damit die teilnehmende portugiesische Foto- und Filmgruppe nicht ganz leer ausging, verlieh Arnd Winkler, Leiter Visuelle Medien VDST, dem besten portugiesischem Fotograf Pedro Vasconcelos und bestem Videograf Concalo Gomes einen Sonderpreis, die sich darüber wirklich sehr freuten.

An alle Preisträger nochmals herzlichen Glückwunsch !

Sandra Daniel  
Presse



Foto links:  
Ludwig Migl und Model Antje Winkler in Aktion  
Foto von: Gunter Daniel

Foto unten links: Siegerurkunde von Thomas Lücken

Foto unten rechts: eines der 10 Bilder aus dem Wettbewerb vom Deutschen Meister Thomas Lücken



## Leistungssport

### Ausschreibung

#### Saarländische Meisterschaft im Flossenschwimmen und Streckentauchen 2010

Veranstalter:	STSB	Einlass in die Halle:	09:30 Uhr
Datum:	<b>05. September 2010</b>	Besprechung:	10:00 Uhr
Wettkampfstätte:	Hallenbad Neunkirchen	erster Start:	10:30 Uhr
Ausrichter:	TC Saar Neunkirchen	Techn. Leitung:	Gerd Diehl

#### Disziplinen

##### Damen

400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
4x100 m FS (Staffel)  
25 m ST  
100 m ST

##### Herren

800 m FS  
400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
4x100 m FS (Staffel)  
50 m ST  
100 m ST

##### Jungseniorinnen (ab 30 Jahre)

400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
4x100 m FS (Staffel)  
25 m ST  
100 m ST

##### Jungsenioren (ab 35 Jahre)

800 m FS  
400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
4x100 m FS (Staffel)  
50 m ST  
100 m ST

##### Seniorinnen (ab 50 Jahre)

400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
25 m ST  
4x100 m FS (Staffel)

##### Senioren (ab 50 Jahre)

800 m FS  
400 m FS  
200 m FS  
100 m FS  
50 m ST  
4x100 m FS (Staffel)

Die Meldelisten gehen bei den Vereinen Ende Juli ein.

Die Wettkämpferinnen und Wettkämpfer können jeweils nur in einer Altersklasse starten.

Sie müssen eine gültige ärztliche Untersuchung nachweisen.

Startberechtigt sind nur Mitglieder des STSB.

**Mindestalter für Wettkämpfer 15 Jahre.**

Es gelten die Wettkampfbestimmungen des VDST für Flossenschwimmen in der Halle.

Die Druckluftflaschen für das Streckentauchen müssen einen gültigen TÜV-Stempel haben.

Das Streckentauchen mit DTG wird nur noch als ST gekennzeichnet.

Die Wertung erfolgt nach dem Punktesystem des STSB.

Wettkampfbahn : 25 m

**Pro Mannschaft sind 2 Zeitnehmer mit Digital-Stoppuhr zu stellen.**

Meldungen müssen mit Trainingszeiten auf den Meldelisten, die per e-Mail bei den Vereinsvorsitzenden vorliegen, bei Gerd Diehl [praesident@stsb.de](mailto:praesident@stsb.de), und bei Ulrich Jäger [Jaeger.Ulrich@t-online.de](mailto:Jaeger.Ulrich@t-online.de) **bis 30. August** eingegangen sein.

Viel Spaß beim Wettkampf!

*Gerd Diehl  
Leistungssport*

#### Adresse Wettkampf:

Kombibad Neunkirchen  
An der Lakaischäferei I  
66538 Neunkirchen

Von der Autobahn A8 kommend—Abfahrt Neunkirchen Oberstadt— im Kreisel erste Ausfahrt Richtung Furpach— ca. 200 m auf der rechten Seite.

#### Adresse Siegerehrung:

Hirschberghalle  
Zum Kuhfeld  
66539 Neunkirchen

—Ausfahrt Kombibad rechts—Neunkirchen Furpach (Tankstelle) links Richtung Ludwigsthal— dann 5. Straße rechts— Straßenverlauf folgen, bis zum Ziel.—Entfernung ca. 5 Fahrminuten—

## Aus den Vereinen

### SG Schmelz, Abteilung Tauchen

#### Ausbildungsfahrt nach Kork

Die Abteilung Tauchen führt seit März 2010 einen Kurs für das Tauchsportabzeichen Silber u. Gold durch. Hierzu haben sich sechs Silber u, zwei Goldaspiranten angemeldet. Die Theorie haben alle Ende März nach vielen, langen Unterrichtsstunden mit Bravour bestanden. Nun gilt es, die Praxisausbildung noch in diesem Jahr zu Ende zu bekommen. Leider erfüllt unser heimisches Gewässer, der Losheimer Stausee für diese Ausbildung nicht die Voraussetzungen u. Anforderungen. So kam es, dass am 05.06.2010 sich eigens für dies Ausbildung vier Silber, zwei Goldaspiranten in Begleitung eines Fun-Tauchers, einem erfahrenen Goldtaucher u. drei Tauchlehrer auf den Weg nach Kork an den Korksee machten. Nach anstrengender Kolonnenfahrt angekommen, wurden wir schon von einigen Tauchern aus allen Herren Länder (Frankreich, Holland usw.) empfangen. Zuerst wurde das komplette Equipment unter Einfluss einer brutal brennenden Sonne auf der Liegewiese ausgebreitet. Danach wurde die kpl. Truppe von den beiden Goldanwärtern (Marietta, Christoph) ausführlich über die Rettungskette, Notfall Management u. u. einigen Highlights bezüglich dem See informiert. Eröffnet wurden die Übungen im See mit Apnoe. Da die Mehrzahl der Teilnehmer über reichliches Training u. Kondition verfügten, waren diese Übungen von Erfolg gekrönt. Die große Anzahl der Teilnehmer waren für die Tauchlehrer hinsichtlich Absicherung u. Gruppeneinteilung für die Übungen eine große Herausforderung, welche aber unter der Leitung des TLvD Johannes Unger gut gemeistert wurde. Nach den Übungstauchgängen (u.a. Aufstieg ohne Flossenbenutzung aus 20m Tiefe) mussten sich einige nun doch den großen Einfluss der Physik (Boyle/Mariotte) eingestehen u. am eigenen Leib erfahren, was die Stimmung anfangs bei den Teilnehmern etwas dämpfte, letztendlich aber abends beim gemütlichen Zusammensein u. Grillen bei Marietta u. Jürgen wieder vergessen machte. Man gab sich gegenseitig viele Tipps, hatte viel zu erzählen u. zu Lachen. Es war für alle Beteiligten ein sehr schöner Tag mit zwei große Erkenntnissen: 1) Üben, üben, üben! 2) Dass starke Sonnenstrahlen auch österreichische Haut rot macht J!!

Jürgen Meier  
Ausbildungsleiter SG Schmelz, Abt. Tauchen

#### Schulsport Tauchen ?

Am 19. Juni war ich bei der SG Schmelz – Abteilung Tauchen zu einem ganz besonderen Event eingeladen. Jugendwart Peter John hatte die prima Idee, unseren faszinierenden Tauchsport in der Grundschule Schmelz-Bettingen vorzustellen. Zusammen mit den TLs aus dem Verein wurde eine kindgerechte Präsentation ausgearbeitet und in 2 dritten Klassen und 1 vierten Klasse vorgestellt. Ebenso konnten sich die Kinder mittels eines Videos ein Bild über den Tauchsport machen. Klassenlehrer wie Kinder waren begeistert. Auch die Rektorin Frau Thewes unterstützte die Aktion und fand den Ausflug ihrer Schüler in die Unterwasserwelt ganz toll.

Inzwischen hat die SG Schmelz ein Angebot von 2 weiteren Grundschulen, die ebenfalls dieses Projekt starten möchten. Abteilungsleiterin Steffi Meier berichtete mir, dass die Taucher diese weiteren Projekte nach den Ferien in Angriff nehmen werden.

Wir trafen uns an diesem Samstag im Heidebad Schmelz zum Schnuppertauchen der angemeldeten Kinder. Die SG Schmelz war mit vielen Kinder-Flaschen & reihenweise Leihequipment gut vorbereitet. Sämtliche Tauchlehrer waren am Start; gerne wurde eine Verstärkung durch TL Astrid Hein von TYC Sepia angenommen.



Die anwesenden Kinder bekamen nochmals von TL2 Jürgen Meier eine sehr kindgerechte Einweisung in Physik & Biologie, warum man Druckausgleich machen muss und warum es wichtig sei, beim Auftauchen auszuatmen. Weiterhin wurden die wichtigsten Unterwasserzeichen besprochen. Die gezeigten Folien lockerte Jürgen durch tolle plastische Gegenstände auf, so brachte er den Kindern nah, wie denn unsere Lunge aussieht, in dem er eine große Traubenrebe hochhielt. Die Kinder staunten, hörten gespannt zu und waren voll bei der Sache.

Dann ging es ins Wasser. Die paar Regentropfen ließen weder die Vereinskameraden noch die mit-





Foto: Jürgen Emanuel

gebrachten Gäste davon abhalten die jungen Schnuppertaucher bei ihrem ersten Tauchgang zu bewundern. Glücklicherweise tauchten die Kids auf und versicherten mir, wie toll doch das Tauchen sei. Ach !!!

Zur Verabschiedung gab es noch eine Runde Würstchen vom Grill, für jeden eine Urkunde und noch ein kleines Geschenk.



Liebe Schmelzer, mit dieser Aktion habt Ihr bewiesen, dass es sich lohnt, sich für eine gute Sache einzusetzen. Danke für diese wunderbare Aktion, denn die Kinder sind unsere Mitglieder von Morgen!

Sandra Daniel  
Presse

Fotos: Sandra Daniel

## TC Manta Saarbrücken

### Termin

**22.08.10** Sommerfest im Schwarzenbergbad Saarbrücken  
ab 12.00 Uhr; Infos [www.tcmanta.de](http://www.tcmanta.de)

Astrid Wolfsteller

## TC Saar Neunkirchen

### Glückwunsch

Unser Ausbilderteam hat Verstärkung bekommen. Christian Michels hat seine Prüfung zum Übungsleiter bestanden. Hierzu herzliche Gratulation von allen TC Saar'lern. Wir wünschen Dir bei Deiner Arbeit viel Freude und Erfolg.

Auch die Kids der Jugendabteilung freuen sich sehr und wünschen Dir, dass Du den Spaß nicht verlierst und wir noch viel von Dir lernen können.

### Hallenbad „die Lakai“ geschlossen!

Das Hallenbad ist in der Zeit vom 19. Juli bis einschl. 8. August 2010 wegen Wartungs- und Reinigungsarbeiten geschlossen.

### Clubfahrt Bodensee

Vom 07. Bis 14. August fahren wir wieder – wie jedes Jahr – nach Überlingen an den Bodensee. Bitte schnellstmöglich bei Peter Hanauer, **Tel. 0171-8018742** oder **PHSaMed@aol.com** anmelden.

### Sommerfest

Unser diesjähriges Sommerfest ist am **21. August** im IPA-Heim in Neunkirchen. Bitte vormerken!!! Näheres in der nächsten Ausgabe der Brille.

Renate Meier  
Schriftführerin

## **TC Seedrachen Homburg**

### **Sommerfest**

Wir möchten alle Mitglieder nochmals daran erinnern, dass am **01. August 2010** unser diesjähriges Sommerfest als Römertag in der Villa Borg stattfindet. Unsere Archäologin Bettina Birkenhagen hat sich viel Mühe mit den Vorbereitungen gemacht! Bitte meldet Euch schnellstmöglich bei mir an.

### **Gratulation**

Vorstand und Mitglieder der Seedrachen gratulieren ganz herzlich unserem Fotografen Gunter Daniel zur bestandenen Prüfung Fotoinstruktor\*\*, die er während der diesjährigen Deutschen Meisterschaft auf Madeira abgelegt hat.

*Norbert Krastl  
1. Vorsitzender*

## **TC Turtle Divers St. Ingbert**

### **Meisterschaften im Flossenschwimmen und Streckentauchen**

Am So., **05.09.2010** finden die Meisterschaften im Flossenschwimmen und Streckentauchen der Erwachsenen statt. Bitte meldet Euch schnellstmöglich bei Hans Otto Eisenbeis an, welche Disziplinen Ihr schwimmen möchtet. Je mehr Starts wir haben, um so höher unsere Chance, zu gewinnen!

### **Fahrradtour verschoben !**

Aufgrund der Meisterschaften am 05.09. wird unsere Fahrradtour auf **So., 12.09.2010** verschoben! Treffpunkt ist um 10:30 Uhr an der Schoppühelhütte in Hassel. Wer mitfährt, sollte sich bitte bei Claudia anmelden. Wir werden Grillsachen und Brot besorgen. Getränke gibt es an der Hütte. Wer kann Holz mitbringen und wer Salate oder Kuchen?

*Claudia Wagner*

## **TC Triton Dillingen**

### **Ausschreibung Technikseminar**

### **Atemregler und Tauchausrüstung am 14.11.2010**

- Veranstalter: Tauchclub Triton Dillingen / Saar e.V.  
Referent: Hubert Sinzig  
Geschäftsführer HubSys Airtec GmbH,  
Sachkundiger gem. §32 DruckbehV, "Befähigte Person" nach  
Betriebssicherheits-Verordnung CMAS -TL \*\*
- Zielgruppe: Gerätewarte, Tauchlehrer und alle technisch Interessierten  
Inhalte: Grundlagen der Atemreglertechnik, Aufbau und Funktion von  
Atemreglern, Westenautomat und Inflator, Funktionskontrollen  
der Regler auf der Prüfmaschine, Flaschenventil, Tauchflaschen  
und deren bestimmende Verordnungen
- Ort: Raum 66763 Dillingen / Saar, wird noch bekanntgegeben  
Termin: Sonntag, **14. November 2010**, 9.30 Uhr – 17.30 Uhr  
Kosten: 70,00 EUR inkl. Seminarunterlagen und Teilnahmeurkunde  
Voraussetzungen: keine  
Organisation: Ralf Klawitter, Schulze-Kathrin-Str. 8, 66793 Saarwellingen  
06838 830947, [ausbildung@triton-dillingen.de](mailto:ausbildung@triton-dillingen.de)  
Anmeldung: per E-Mail an [ausbildung@triton-dillingen.de](mailto:ausbildung@triton-dillingen.de) oder per Brief an  
den Organisator (s.o.), dann ergeht Angabe der Kontoverbindung  
für die Überweisung
- Anmeldeschluss: 30.09.2010  
Teilnehmerzahl: Min. 18, max. 30 Personen, dem Zahlungseingang entsprechend  
Mitzubringen: Schreibsachen  
sonstiges: Im Seminarpreis sind Kaffee, Getränke und ein Mittagessen  
enthalten.  
ÜL-WB 6 Stunden

*Ralf Klawitter*

## TYC Sepia Saarlouis

### Antauchen 2010

Es war ein erfolgreicher Event mit ca. 40 Teilnehmern, der uns diesmal nach Plittersdorf/Rastatt führte. Den gestrengen Regeln vor Ort trotzend fanden sich viele Sepianer mit Wohnmobilen und -Wägen sowie Zelten ein. Gefreut haben wir uns über die Teilnahme unserer ehemaligen Clubmitglieder Albach/Daniel, da Sandra bei uns ihre Ausbildung vorantrieb. Hurra, und sie hat sogar bestanden ;-))) Das Wetter zeigte sich nur von seiner besten Seite. Es war heiß. Sehr heiß! Und es wurden riesige rote Krabben in Tauchanzügen gesichtet.



TL Patrick mit neuer vorgeschriebener Ausrüstungskonfiguration (langem Schlauch) völlig verblüfft



Highlight des Wochenendes, war für einige Taucher, der erste Tauchgang im Freigewässer; oder die erfolgreiche Absolvierung der Praxis für das ein oder andere (Sonder)-Brevet. Herzlichen Dank an unsere TLs Stefan und Patrick, die während der gesamten Zeit als Ausbilder zur Verfügung standen und wirklich alles gegeben haben.

Mrs. el Presidente bei einer entspannenden Lektüre

Wie auch bei den letzten Vereinsfahrten gab es auch diesmal wieder eine große Teilnahme unserer Jugend. Ein besonderer Dank gilt hier Astrid und Buddy, die sich sehr mühevoll um die komplette Organisation des Tauchbetriebs mit den Kindern, und den reibungslosen Ablauf von Verköstigung und Übernachtung gekümmert haben.

### Photowettbewerb beim Antauchen

Höhepunkt war ein organisierter Photowettbewerb (Jugendleiter + STSB) zwischen der Jugend unseres Vereins, und der des TC-St Wendel.

Erster Teil, war eine Theoretische Einweisung die von Gunter Daniel (VDST Fotoinstruktor) durchgeführt wurde. Diese bestand aus zwei Etappen.

Erstens, Fragen von Gunter an die Jugend über physikalische Gesetze, die es bei dem Tauchen zu beachten gibt, und Ihren Einfluss bei der Unterwasserphotographie.

Es konnten so drei Grundregeln festgelegt werden:

A/ Die Bilder von Nahem machen und ohne Blitz

B/ Die Kamera waagrecht halten, oder das Motiv leicht von unten knipsen; da so der Lichteinfall in die Linse größer ist.

C/ Wenn ein Taucher abgelichtet wird, sollte dieser nicht direkt in die Kamera schauen

(Für eine ausführliche Auskunft steht die Jugend euch bestimmt gerne zur Verfügung.)



Es folgte eine Einweisung über die Bedienung der von Gunter zur Verfügung gestellten STSB-Kamera.

Anschließend wurden die Tauchgänge geplant und der Wettbewerb konnte beginnen.

Opfer der Papparazo, wurde ein Delphin der sich in 6 m Tiefe sonnte. Gunter verweilte beim vermeintlichen Opfer und reichte die Kamera von Kind zu Kind, welches jeweils einzeln mit seinem Tauchlehrer zum Foto-Shooting angetaucht kam.

Eine Jury hatte am Abend die schwierige Aufgabe die Bilder zu bewerten und die Gewinner (in zwei Altersklassen) fest zu legen.

Die Jury bestand aus den Jugendwarten der beiden teilnehmenden Vereine, Gunter (als einziger unparteilicher und erfahrener Fotograf) übernahm die Präsidentschaft.



Foto: Udo Schmitz

Manche Bilder waren gewisser Weise interessant. So ähnelte manch ein Portrait, an ein Monochrom (grün) oder abstraktem Gemälde. Teilweise kam in der Jury die Frage auf, ob versucht wurde ein anderer Gegenstand zu verewigen der ihnen entgangen sei.

Gewinner dieses Wettbewerbs waren in beiden Altersklassen Teilnehmer aus dem TC St. Wendel, namentlich Emma Bungert und Benny Stegentritt.

Wir gratulieren nochmals ganz herzlich den beiden Nachwuchs-Unterwasserfotografen !

Selbst verständlich wurden die glücklichen Gewinner von Gunter während einer Versammlung beider Vereine geehrt und kleine Preise wurden verteilt.

Dass der Wettbewerb ein toller Erfolg war, ist an der regen Teilnahme und auf den Gesichter der Teilnehmer zu erkennen.

Danke an Gunter für Dein Engagement und an Roy Bungert für Deine tolle Idee hierzu!

Marc Hantz

P.S.: Die Jugend unseres Vereins hofft auf die Gelegenheit einer Revange.



Benny Stegentritt vor der Jury bei der Preisverleihung



und dies ist sein Siegerfoto



Das ist das Siegerfoto von Emma Bungert,



die hier in der Mitte mit ihrem Preis sitzt